

# DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőség iroda: Versecz, Laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchner-né felvételi és rendelési irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.  
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felolós szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyit térben egy sor 10 kr. — A hirdetőket kérjük pénteken délig beküldeni.

IX. évfolyam

Vasárnap 1900. évi augusztus 12-én.

32 szám.

## Az építőipar Verseczen.

Engedje meg a tekintetes Szerkesztőség, hogy becses lapjában lehetőleg röviden foglalkozzam azon abnormalis viszonyokkal, melyek Verseczen az építési ipar tekintetében fennállanak, s melyek ezt a legéletrevalóbb iparágat Verseczen már eddig is tönkretették, most pedig végromlással fenyegetik.

Mikor a czéhrendszer megszüntetésével az ipar szabad szárnyakra kelt, a kormány rövid idő múlva rájött arra, hogy minden ipart szabadon üzhet bárki, de az építési ipar üzését — szomorú tapasztalatok után — engedélyhez, képesítéshez és gyakorlat-hoz kötötte, mert nem képesített vállalkozók könnyelműsége, — szakavatatlansága számos emberáldozatot, és még számosabb családnak nyomorba jutását követelte. A régi patriarkalis viszonyok megváltozására ennek folytán a kormányok nem tiszta kedvtelésből vállalkoztak, s mind a mellett a hazai építéset — mint az orvosi tudományt a kurázslás — teljesen esuffá teszi.

Megalkotta a kormány ezen bajok orvoslására az ipartörvényt, melynek legfontosabb ágazata az építőipar gyakorlásáról szól.

Ezen törvény és rendeletek végrehajtásával, a felügyelet gyakorlásával a kormány az I-ső fokú iparhatóságokat bizta meg, melyek megyékben a szolgabírók, városokban pedig a rendőrkapitányságok által képviseltetnek!

Versecz városában a rendőrkapitányság képezi az első fokú iparhatóságot, s főképp annak a fejének a rendőrkapitány úrnak jutott ama díszes feladat, hogy a mi szép építésetünket — a művészetnek eme legidősebb gyermekét — apai gondjaiban részesítse!

Igaz, hogy az ipartörvény keletkezése előtt, — de még ma is — a hatóságok nem-bánomsága folyán — mostoha gyermekként bántak az építőiparral — de ma, midőn alkalom van, és törvény van arra, hogy régi hibánkat jóvá tegyük — eskis az apa mostohaságán mulik, ha a gyermeket nem részesíti a kellő nevelésben.

A verseczi építőipar — ezen elárvult torzalak — a mely betegségét sokáig fogja súlyosítani, igazán erős orvosi kezekre szorul, hogy végkép el ne pusztuljon!

A kormány a törvényeket — akkép alkotja — mint azt mindenki tudja — hogy azok megértésére nem valami különös genialis jogász tehetség szükséges — csupa tiszta értelem! Csak el kell olvasni, és így azok félre magyarázása a legrosszabb akarat mellett sem szolgáltatnak okot. Hogy miért uralkodik éppen Verseczen az ipartörvény helytelen felfogása — annak valószínűleg a fennálló 5—6 ipartörvény tömkelege az oka.

Hogy az ipartörvény nemcsak hogy be nem tartatik, hanem a minister által nem ismert elvi jelentősége (a mit alanti végzéssel be is bizonyítok) határozatok alkalmazásával a verseczi legfőbb fokon a köz-

gyűlés is — félrevezettetik. Hogy a közgyűlés tagjai az ipartörvényt nem ismerik, azt nem is csodálhatom — hiszen ők nem mind jogászok!

Állításom bizonyítására szolgáljon egy két példa melyeket — mondhatom — nagyon rövid idejű itt tartzkodásom alatt tapasztaltam:

A kaszárnyaépítést máj. 18. közgyűlés határozata szerint átadták Heinrich András és fia és Tittingernek. — A tanács bekövetelte az iparigazolványokat és a főkapitány úr törvényértelmezése szerint Heinrich Andrást mint ez építkezésre jogosítottat — egy elvi határozat alapján — a közgyűlés elfogadta, kijelentették továbbá, hogy Heinrich Sebestyén építész úrnak iparigazolványra szüksége nincs! Miután e határozat teljesen hamis volt megfelebbezttem a Ministernél. A kézbesített végzés fellebbezésemre a következő:

»Magyar királyi Belügyminister. — 75021/III szám. A város közönségének Verseczen. A város f. évi május hó 18-án tartott bizottsági közgyűlésében 117/53847 a. hozott határozatát, — mely szerint az ottani építendő honvédségi laktanya építési munkalatak az árlejtésben legelőnyösebb ajánlatot tett Heinrich András és fia és Tittinger Antal vállalkozónak adattak ki; — az ezen határozat ellen Kullich Oszkár és Szalay Lajos városi mérnök részéről beadott fellebbezések elutasítása mellett oly kikötéssel hagyom jóvá, hogy a vállalati szerződés

## Tárcza.

### A szép aljegyző.

Irtta: Lőrinczy György.

A homokont-megyebeli nemes atyafiságnak csak akkor nyílt fel a szeme, mikor az ifjusági bál után hire futott, hogy Reckéssy Zoltán, a szép aljegyző hazasodik. Mintha valami közös, nagy sérelem esett volna a családi buszkeségen, megvetőleg dobták félre az arany-szegűs kartonlapot, a mivel tudtul adták, hogy Reckéssy Zoltán jegyet váltott Kádár Juliskával.

— No, ezt ugyan jól kiválasztotta, — nevetett az alispáné, — egy ácsmesternek a lányát elvenni! És közénk akarja hozni, persze!

A bájos kis Kádár Juliska tudniilik csakugyan egy meggazdagodott ácsmesternek a leánya volt, s ámbár a bugrisokra való tekintettel, a megyei aljegyzők a bálakon tanczoltatták is a kis ács-leányt s a társaságban is szivesen elfogadták, a gentry-asszonyok maguk közt mégis mindig csak a kis Kádár-leánynak hívták. És epesen gúnyosan hánytorgatták fel az apja mesterségét, a mit a kétszáz ezer forintja sem feledtetett el. Nem különösen most, mikor a társaság a megye elkenyezetett kedvence, a szép aljegyző, jegyet váltott vele? A fiatal pár pedig boldogan moso-

lyogva, gyanutlanul fogadta a gratulációkat, a mik sokkal ugyesebb malicziával voltak kigolgolva és elmondva, semhogy a szerelmesek észrevették volna fulankjait is.

Egyszer mégis, mikor a délelőtti rendes sorozás alatt, a megyehazi fiatalok körülülte az Arany-Kecske nagy kerek asztalat, kenyértörésre került a dolog Reckéssy Zoltán is ott volt és szokás szerint mindenféle szerelmi históriák szóba kerültek. Szelőczy Pista, a negyedik aljegyző, a rangsorozatát megillető számú soros poharak kiuitése után, czinikusán, nevetve kottyant a beszélgetésbe.

— Ejh, mit szerelm. Nevetséges! Reckéssy Zolti a legokosabb ember köztünk!

Elhallgattak, mint mikor valami készül. A szép aljegyző letette a poharát, s félig mosolyogva s félig duhosen fordult a gyerek felé:

— Vajjon mivel érdemlem meg ezt a becses elismerést?

— No, mert neked még a szerelmes leveleket is bizonyosan szazas bankókra irjak...

A szép aljegyző a feje bubjaig elpirult.

— Te! kiáltott a fiura. — ezért a szemtelenségért pofont érdemelnél.

— Komolyan mondd? kérdezte a fiu, és felállott.

— A lehető legkomolyabban.

Erre aztán persze nem volt mit felcni Szelőczy Pista meghajtotta magát és szó nél-

kül ott hagyta a társaságot. Nemsokára aztán valamennyien széteszlottak ebédelni.

Másnap reggel megverekedtek Szelőczy Pista kapott két másfél centiméteres karczolat az arca balfelére. Azzal vége lett az egész dolognak. És legalább egy időre vége lett a csipős megjegyzéseknek és czélzásoknak is. A szép aljegyző meg is esküdött Kádár Juliskával s a bájos kis menyecske boldog volt szerelmében és buszkeségében, hogy a szép aljegyző felesége lehet, egyrangú a nemes, nagyságos gentry asszonyokkal, a kik majd megpukkadtak az elfojtott méregtől.

Hanem a szép aljegyző minden népszerűsége egy elpárolgott egy pár hét alatt, mint ha csak valami lejárt ember lett volna. Alig köszöntötték a megyehazán s csak ugy kénytelen-kelletlen álltak vele szóba. Halgatag, titkos szövetségre lépett ellene valamennyi hivatal-szóba. Aztán suttogások keltek szarnyra a tömredek restancziáról, sőt fegyelmiről is, a mi készülöben van a szép aljegyző ellen. Ennek a hire felszivargott a kaszinoba is, ahol irányadó körök fölemeltették a jegyzői kar megerősítésének a szukségességét. Az alispán nem győzött eleget panaszkodni.

— Lehetetlen ilyen erővel adminisztrálni! Csak legalább egy jegyzőm volna!

A pénzügyigazgató megpróbálta pártját fogni a szép aljegyzőnek.

— Hat Reckéssy? Hiszen mind g ma-

Heinrich András, Heinrich József, és Titinger Antal kivül még Heinrich Sebestyén okleveles műépítész által is aláírassék: mert most nevezett vállalkozók közül csak a Heinrich Sebestyén bír a tervezett építési munkálatok végzésére a megfelelő szakképzettséggel és ipari jogosultsággal, a mennyiben ugyanis a most nevezett műépítész hozzám közvetlenül beadott és csatolmányával együtt ide mellékelte két rendbeli folyamodványával mind az iparjogosultságot, mind pedig az előirt két évi gyakorlatot pótlólag igazolta. Budapest 1900. július 14. A miniszter helyett Széll s. k. államtitkár.

Tehát kérem a miniszter nem ismer valami elvi jelentőségű határozatot, és kijelenti, hogy a főkapitány úrnak törvénymagyarázása helytelen, — a főkapitány úr meglehet, hogy a Miniszter e határozatát talán még is fellebbezte — de biztosan nem tudom! A másik dolog pedig hogy Heinrich Sebestyén építőmester úrnak tényleg építőmesteri iparigazolványra volt szüksége — a mit Heinrich Sebestyén úr — épen a főkapitány úrnál július 10-én váltott.

De hogy esős időben másképp és derült idő alkalmával újra másképp magyarázódik az ipartörvény — az talán mégsem jogi felfogás! Az eset következő: Leidich Károly épít jelenleg még be nem fejezett földszintes házat a Kudriczi ut és Uri utcák sarkán. A terv ő általa aláíratott, és ő a felelős — a kapitány ur által elfogadott — szakértő. — Most ugyancsak ugyanezen Leidich Károlynak a szakértői aláírása megtagadtatott feljelentés folytán a Frisch-féle földszintes építkezésnél. — Tehát az a kérdés, mikor magyarázta jól a főkapitány ur az ipartörvényt? Ha Leidich ur az uri utcái földszintes házat engedély nélkül építette, akkor ugyancsak az ipartörvény gondoskodott arról, hogy az iparkihágást büntesse is, a mely szép feladat ismét a főkapitány ur hatáskörébe tartoznék. Most még arra vagyok kíváncsi, hogy a Miniszter úr és a főkapitány ur nézete mennyire egyező Frúhauf ur iparjogára nézve?

gasztaltatok. Hogy micsoda tolla van annak az embernek!

— Ugyan hagyj el, kérlek — vágott közbe indulatosan az alispán, — a milyen szép gyerek, olyan nagy számár! . . .

Pedig hát, a kis Kádár leány volt az oka mindennek, Meg az apja, az ácsmester. De azok nem tudtak arról semmit. A kis Juliska szive lelke repesett a boldogságtól. Mert csak éppen hogy kifizethette a szép aljegyző váltóit a kis menyecske, mintha életének egyetlen cselje csak az lett volna, azután elkezdett hervadni, halványulni. Gyöngye, halk kohogás, fogta el, s néha néha apró, fehér fogai közt egy-egy csöpp piros vér bugygyant elő . . . De Juliska azon is mosolygott. És azért mosolygott eleinte a doktor is. Csak mikor a harmincznyolcz, harminczkilencz fokos láz következett, a mi a kis, vékony asszony finom arczooskáját lángba borította, akkor már nem mosolygott a doktor. A bajos gyerekasszony úgy mult el, mint a déresipett vadrózsa, mosolyogva lehullt. Még akkor is mosolygott, szelíden, nyájasan, mikor a ravatalra fektették, fehér selyemben, mirtuskoszorus menyasszonyi ruhájában. A résztvevő megyehazi nagyságos asszonyok úgy el-elnéztek és sírnak ott a koporsó mellett roppant fájdalmasan. De azért szorgalmasan vigasztalják a szép aljegyzőt.

Persze, a halál, az kiengesztel mindent. A tekintetes, vagyis nagyságos vármegye megsértett nemes büszkeségét is. És a temetés után a Recskéssy Zoltán népszerűsége úgy megnőtt, mint az értékpapírok árfolyama valami egyes börzemanóver után. Egyszóval: megint a szép aljegyző lett, az a falusi vívő, a ki házasság előtt volt Gyurótt, zöld kalapot hordott, a legújabb modernházi divat szerint: vaddisznó fogba tűzött szalonka tollat, továbbá ivott, mint a pelikán és bár a restanciák még

Ha ma van ipartörvény, legyen is valaki, a ki azt betartsa — de első sorban az, ki annak felügyeletével van megbízva. Ha azok azonban Versecz városára nézve sértők — úgy leghelyesebb volna a helyi viszonyoknak legkényelmesebben megfelelő új törvényjavaslatot a t Ház elé terjeszteni, de míg ez meg nem történik, kötelességünk a meglévő ipartörvényeket és rendeletet elfogadni.

Kulich Oszkár  
építőmester.

### Városi Közgyűlés.

A folyó hó 8-án Pálffy Elemér főispán ő Méltósága elnökle alatt tartott rendes havi közgyűlés ismét egyike volt azoknak, hol a ki nem elégitett önérdék és egyéni ambitió ismét föl-föl ütögette hydra fejét.

Interpelláció ezuttal nem volt, hanem a havijelentéshez ketten is hozzászóltak. Petrovics György a végett szállt föl, minek akarta a városi mérnök a görbe utca hátralevő részét kiköveztetni, a mire a polgármester azt válaszolta, hogy akarni ugyan akarta, s erről jelentést is tett a tanácsnak, de az nem engedte meg a munka végrehajtását. Rottler Ferencz pedig azt kérdezte, miért nem vette föl a városi mérnök eddig a honvédlaktanya építésénél a földmunkát?

A polgármester erre kijelenti, hogy nincs tudomása a dologról, Szalay városi mérnök pedig felvilágosította a kérdezőt, hogy addig, míg egy épületnél a föld munka teljesen nem kész, addig az föl sem vehető.

Miután Petrovics György a mérnöknek igazat adott, Rottler a választ tudomásul vette.

A belügyminiszter azon leiratát, mely a kiküldött miniszteri biztostnak a városi közigazgatás legutóbbi megvizsgálása alkalmából a miniszternek tett jelentése folytán intéztetett a város-hoz, egyes helytelennek talált dolgok és ügymenetek megváltoztatása végett — kiadott a tanácsnak kellő javaslatlétel végett. — Ezután Seemayer János kir. tanácsos polgármester uti számlái tárgyában érkezett belügyminiszteri leirat került tárgyalás alá. A leirat kifogásolja, hogy a polgármester szabadság ideje alatt is hivatalos utazásokat tesz, s nem a hivatali székhelyéről, hanem az esetleges tartózkodási helyéről számította fel uti költségeit Temesvárra, Bécsbe, és Budapestre. A tanács javaslata az volt, hogy adassék ki a miniszteri leirat a jogügyi bizottságnak a városi szabályrendelet kellő

nagyobb dimenziókat öltöttek, a fegyelmiről szóló komor regékkel végtelen elhaltak.

Pláne mikor a gyászév leteltével megkérte az alispán tertvéreinek a leányát, Kengyelessy Matildot, akkor aztán teljes lett az elégtétel. Egyértelműleg elhatározták a kaszinóban, hogy a szép aljegyző végre élvezte a jobbik esztét. Az alispán maga sietett megmagyarázni az új hymen hirt.

— No, hát istenem! Az első házassága azzal a kis acsleányal, persze afféle apró kaland volt. Olyasmin minden fiatal embernek át kell esni. De Matild . . . az egészen más!

És bizodalmasan utána sugta: Tulajdonképpen ez igazi mély, régi, gyermekkori szerelem. Hiszen már azelőtt is Matildot akarta elvenni, csak valami kis félreértésen mult el a dolog akkor is . . .

Mikor Besnyői Ferit, a főjegyzőt, megválasztották a csompolyai kerületben képviselőnek, a főjegyző állásra természetesen szóba sem hoztak más jelöltet csak Recskéssy Zoltánt, a szép aljegyzőt. Egyhangulag, viharos lelkesedéssel kiáltottak ki főjegyzőnek a megyegyűlésen. Ugyanazok, a kik egy évvel előbb még kigyót, békát kiabáltak rá s fegyelmivel, elcsapással fenyegettek, most ki nem fogták a magasztalásból. Büszkeséggel tekintettek rá, hogy az ovék, megint az ovék.

És mikor a főispán kihirdette a gyűlést, hogy Recskéssy Zoltán egyhangulag főjegyzővé választott, ez felált, hogy ősi szokas szerint elmondja a székfoglaló beszédet. Alig engedték szohoz jutni úgy éljeneztek. Az pedig csak állt, állt, szemben az alispánnal, és erőteljes alakja dőlve nyult ki a büszkeségtől, a mint a lelkesedő gyűlés embersorain végigvignézett. Megsimitotta kormondatokkal terhes homlokát, és beletemetve a jegyzeteibe, még emeltebb hangon, még büszkébben és onérzete-  
sebben mondotta a székfoglaló beszédet.

megváltoztatása végett. Rottler szolt a miniszter leirathoz, s ő csak egyszerű lapáliákat lát a dologban, amiknek semmi alapja sincs. Javaslataba hozza, hogy a városi tisztviselőkre érvényes szolgálati practica kidolgozására kérje föl a város a ministert s keresse meg ezen kérés támogatása végett a város a többi városokat is.

A javaslat elfogadása előtt Dr. Seemayer Károly ügyvéd, a polgármester öccse, oda fordult az elnök főispánhoz, ezen szavakat kiáltva: „Abzug denuncians!”

Pálffy főispán: Dr. Seemayer Károly bizottsági tagot ezennel rendreutasítom.

Dr. Seemayer Károly: (az oklével dühösen a főispán felé utve.) Visszautasítom, ha akarja vegye jegyzőkönyvbe!

Pálffy főispán: Figyelmeztetem a bizottsági tag urat, ha komolyan nem viselkedik, mas rendszabályokhoz fogok nyulni!

Dr. Seemayer Károly (csendesesen) Tessék!

A polgármester kijelentette, hogy ő jóhiszeműleg készítette a számláit a tartozkodási helyéről szabadságideje alatt, s ha hibát követett el, ő kész a többletet visszafizetni.

— A nagyréti széles úti nyári utjának bérbeadása végett leérkezett miniszteri leirat került ezutan sorrendre, s a közgyűlés elhatározta, hogy a befolyó bér ne csőszök, hanem a város pénztárába fizetessék be.

A Dessewffy Sándor csanádi püspök vezetése alatti velencei zarandoklaton való képvisellel Müller Oszkár gyógyszerész és bizottsági tag bizatott meg a város költségén.

A csákovai m. kir. földmives iskolánál levő alapítványi helyet Vladiszavlyevicsa Tima kapta meg a delután folytatott gyűlésben, majd pedig villamvilágítási telep építkezésének felülvizsgálat és leszámolásnál kifizetett napidijokról szolo tanácsi jelentést vette tudomásul szónéklul a közgyűlés — minthogy Dr. Haag Aladár ki ez ügyet felszínre hozta, a közgyűlésen nem volt jelen.

Ezután Ullmann József számvevő, Dr. Buró Péter orvos és Gerzanits Gyula állatorvos kapott négy-négy heti szabadságot. Spaiics Jozsef hazi pénztárnoknak kérvényénél, ki fiának egyetemi kiképzése végett három havi fizetés előleget kért, Rottler szállt föl, ki elvi szempontból ellenezte a kérelem meghallgatását, azonban Seemayer kir. tan. polgármester szívhez szolo felszólalása után a közgyűlés — Kuncze József volt városi mérnök és virilista egyetlen szavazata ellenében — nemes keblüen megszavazta a kért háromhavi fizeti előleget.

— Sokan ijesztgettek engem, mikor a tekintetes vármegye szolgálatába első ízben léptem, hogy ebben a vármegyében csak család i összeköttetések segítségével lehet a közpályán boldogulni. Én, tekintetes közgyűlés, a ki saját erőimre támaszkodhattam csak, aki családi összeköttetéssel nem dicsekedhetem, sohasem hittem azt. Hiszen ime, mostani megváltoztasom is világos czáfolata annak a balvélekedésnek, mert a tekintetes közönség nem is jutalmazhat bennem mást, mint az én igénytelen, bár amindig buzgó és lelkes munkásságomat . . .

Egy arcizma sem mozdult. Olyan nyugodtan, olyan bizton beszélt, mint a csak a szentirast olvasta volna. De az utolsó mondat után fojtó, néma csond allott be. A tömeg meglepetését mondja el az ilyen nagy hallgatás. Kényelmetlenül, kelletlenül érezték magukat az emberek, a kiknek nyomban eszébe jutott a kis Kádár Juliska . . . A tekintetes közgyűlés erre gondolt, de a hangodi körjegyző, a kinek némi befejezetlen fegyelmi ügyei voltak elintézés alatt, megmozdult a zöld asztal végén és harsányan berivalt a nagy némaságba:

— Igaz! Ugy van! Elj n, eljen!  
Szinte follelegzett és eljenzett utána az egész gyűlés.

Az öreg Darázs László is, a hercskey földesur, a ki a jobb labat Konigrátnél hagyta. A falabaval nagyot rugott a kemény tölgyfa-padlon, talán azért, hogy ne halljak, a mit a bajusza alatt dormog.

— No, ocsém — morgott az öreg — te sokra viszed. A ki ilyen szemtelen pofával tud hazudni, abból előbb-utóbb nagy ember lesz, az bizonyos.

És azután felallott ő is és mosolyogva, hangosan nagyot kurjantott a főjegyző felé:

— Eljen, eljen! A szép jegyző, a szép leány! Eljen, eljen! . . .

Ezután Romhányi János nyitrai megyei főlevéltárnok, volt városi levéltárnokot utasította el kérvényével a közgyűlés, aki a július 1-én esedékes fizetését és lakbérét kérte, melyet a tanács letiltott daczára, hogy július 1-én még városi szolgálatban volt s csak ötödikén mondott le hivataláról. Mint halljuk a közgyűlés jelen elutasító határozatát megfellebbezi a volt levéltárnok. — Trampits Keresztély jónévi szobrászunk a város községi kötelékébe való felvételét kérte, amit a magyar honpolgárság elnyerése után a város a legnagyobb örömmel fog megtenni.

Az utolsó tárgy Szalay Lajos városi mérnök kérvényének tárgyalása volt, ki orvosi bizonyítvány alapján nagyfokú idegességének és pikkelyes sömörének gyógyíthatása végett háromhavi szabadságot kért Rottler indítványára az orvosi bizonyítvány felolvasatott, ki is tekintve a mérnök nélkülözhetetlen voltát, úgy a folyó ügyek, mint a honvédlaktanya építkezésénél, csak az orvosi bizonyítványi kényszer mellett hajlandó a mérnöknek szabadságot engedélyezni. Koszl Sebestyén meg azt mondja, hogy ne most, hanem a tél közepén adjanak a mérnöknek szabadságot, vagy pedig ő azt szeretné legjobban, ha leszámolna a város a mérnökkel, s ha beteg, menjen el máshova a mérnöki hivatalba. Úgy értesülünk, hogy Koszl úr azt is javaslatba akarta hozni, adjon a város Szalay mérnöknek tizenöt- vagy huszezer forint végkielégítést — de a nagy derűtségtől, melyet szavaival keltett már nem juthatott szóhoz. A közgyűlés ezután meg is szavazta a három hónapi szabadságot a városi mérnöknek, amit az csak akkor vehet igénybe, ha kellő helyettesítéséről a városi tanács gondoskodik, mert egyelőre nincs senki, aki helyettesíthetné.

Miután a városi mérnök eszerint belathatatlan kezdettel szabadgoltatott, a városi közgyűlés is szerencsésen véget ért a kanikulai hőségben mindenkinek általános öröme.

## NAPI HIREK.

A szerkesztő távollétében a szerkesztésért felelős **Gosztyni János** tanár.

**Isteni tisztelet.** R. k. szentegyházunk f. hó aug. 15-én kilenczszázadik évfordulóját ünnepli annak, hogy a magyar nemzet a keresztény vallást felvette, és a magyar királyság meg lett alapítva. Ezen alkalmából a főtisztelendő csanádi püspöki hatóságnak f. é. IX. sz. körrendelete folytán aug. 14-én az egyházi épületekre a nemzeti zászló kitzetvén az esti anyagi üdvözet után az összes harangok fél óráig a meghuzatnak; aug. 14-én azaz Nagybaldogasszony napján 1/2 10 órakor sz. beszéd utána asszisztenciás nagymise a legméltóságosabb oltár szentség előtt tartatik. Aug. 18-án mint ő c. és ap. kir. Felsége I. Ferencz József születésnapja alkalmából délelőtti 9 órakor ünnepélyes háláado-istenitisztelet, aug. 20-án pedig mint sz. Istvan első apost. királynak ünnepén délelőtti 1/2 9 órakor német sz. beszéd és sz. mise, 10 órakor magyar sz. beszéddel kezdődő ünnepélyes isteni tisztelet, delután 3 órakor unnepi litánia fog tartatni.

**A szerb király esküvője.** Ket hete annak, hogy a szerb ifju kiralya kibocsátotta nagy meglepetést keltett ama proklamatióját, hogy nöl veszi szive választottját, Drag a Masinnét egy mérnök özvegyét, s a mult vasárnap már meg is tartotta esküvőjét. Hiába való volt a fiatal király ellenségeinek az a jóslata, hogy a király esküvőjét a nép maga fogja megakadályozni, mert ime, a nasz nemesak minden incidens nélkül folyt le, sőt meg jövet és menet lelkes óvaczókból is részesült az ifju kiralyi pár. Az a körülmény járult leginkább a kedélyek megnyugtathatásához, hogy az esküvő egyik tanuja Mansuroff orosz ügyvivő volt, miből a szerb nép azt következtette, és pedig joggal, hogy az orosz csár helyesli a fiatal király elhatározását. A hivatalos lap sok katonai és közigazgatási előléptetést közöl. A miniszterek mind Nagy Miklós rendjét kaptak. Azonkívül újabb amnesztia rendeletek jelentek meg, a melyek sok politikai és mas elitélteknek leszállítják a büntetését. Mindebből az tűnik ki, hogy az ifju király tud bánni a maga népével.

**A hadsereg köréből.** A 7. honvéd gyalogezred jeles orvosa: dr. Czako Laszlo Verseczről a szegedi II. kerületi parancsnokság-, Szöllösy Aladar hadnagy pedig a szegedi 5. honvéd gyalogezredtől a verseczi 7. honvéd gyalogezredhez athelyeztettek.

**Brankovics patriárcha lemondása.** Branko-

vics György szerb patriárcha — mind a keleti értesítőnek Karlóczaról irjak — az év végével állásától megválni szándékozik s egészen visszavonul a magánéletbe. Környezete előtt a patriárcha úgy nyilatkozott, hogy ráunt azokra a támadásokra, melyeket „ellenségi“ évek óta következetesen folytatnak ellene.

**Városunk egyik törekvő fia.** Weidringer Antal a muncheni iparművészeti iskolának hallgatója, a kiról lapunk törekvései miatt már ismételtelen a legszebb dicsérettel megemlékezett rokonait, városunk nagyon tiszteletreméltó polgárait, újra nagyon fényes bizonyítvánnyal örvendeztette meg az utolsó félévről mely szerint a tanárikar tanítványának, ugy erkölcsi magaviselete mint az egyes tantárgyakban való előmenetele fölött nagyon dicsérelőleg nyilatkozott. Üdvözöljük a fiatal embert.

**Egy kislák és a nevelője.** Egy szegedi ur család nevelőt fogadott fel a nyári szünetekre fiuk mellé, aki az idén végezte a szegedi közepiskola egyik alsó osztályát. A fiatalembernek sok baja volt tanítványával, aki hetvenkedő legényke volt. A minap megtagadta a tanítójának az engedelmességét, aki erre szigoruan megróta. A gyermek szembezállt a tanítójával és a kezében levő tollal hadonászva, véletlenül kiszúrta a tanító szemét. A nevelő borzasztó kiáltással esett össze a szoba padozatán. A toll ájtarta egyik szemét, amely kifutott. A szülők rémulve értesültek az esetről; rogtón a legmondosabb ápolás alá vették a nevelőt és mindent elkövetnének, ha a gyermekük tettét jóvá tudnák tenni. A nevelő állapota nagyon aggasztó.

**Az új honvédlaktanya építése** már folyamatban van, amennyiben a két emeletes legénysegi épület, melléképület és markotanyos épület alapfalazatai számára az alappárkok már kiásattak s a kőmives munkák is megkezdődtek. Az emeletes törzsépület munkálatai csak aug. 16-ika után kezdődhetnek meg, mivel a felszerk melyeknek helyére fog az épülni, addig a beszállások miatt nem bonthatók le. A félmillió koronás építkezést a város részéről Szalay Lajos városi főmérnök vezeti, az építkezés felügyelete és ellenőrzésére pedig egy tizenkéttagu bizottságot küldött ki az építés-vezető főmérnök mellé az építészeti bizottság. Ezen szűkebbkörű bizottság tagjai: Ditsch Péter, Florián György, Gettmann János, Hofmann Rezső, Kitzinger Sebestyén, Parkács Zsiva, Pressinger A. Petrovics György, Sturmer Istvan, Rancsin J. Seemayer F. és Weifert Ferdinánd, kik közül kettő-kettő napos lesz, hogy az egyes felvételek anyag átvételek az építést vezető főmérnök által mindig akadálytalanul s bizottságilag legyen eszközölhető. Az építészeti bizottság azonkívül tekintettel arra, hogy az építkezés kissé későbbben kezdődött Heinrich Sebestyén építész és tarsai vállalkozók kérésére beleegyezett abba, hogy az épületek tető alá hozásának határideje a tolyó év november végéről december hó végéig hosszabbításuk meg. Az új laktanya udvarán furandó artézi kutak közül az egyiket a vállalkozó céljaira Seidi Gyula kufuró már elkészítette, a másiknak a készítését pedig a Neukomm kufuró cég a héten vette folyamatba. Olvasóinkat a nagyszabásu építkezésről időről időre részletesen tudósítani fogjuk.

**A görbe utcának** hetven meter hosszú szakasza még kikövezetlen, s most mivel a háromrözsza utca kövezéséből még marad föl elegendő kő ezen utca részlet kikövezésére, a görbe utcai lakosok kérték az utca hátralévő részének kikövezését. Az építészeti bizottság azonban igen szűkkeblű volt s még ezt a csekély munka végrehajtását sem akarja, pedig mar a kő is ott van a közelben. Minthogy körös-körül minden ki van már kövezve és aszfaltozva, valóban helyesen járna el a tanács ha ezt az ugyszólván semminék mondható kis munkát már csak azért is végrehajtatna hogy ezen utcaszakaszról a sár ne hordassék ki a kocsik által a szomszédos kövezett és aszfaltozott utcákra.

**Az adóhivatal és pénzügyörség palotája** mely igazan diszére valik a városliget utcának, tudvalevőleg a nap utca sarkan majd három meterrel bejebb helyzetett mint ahol a régi rozoga épület állt, s így az új palota és aszfalt járda között egy szabad térség marad az épület hoszában a nap utca felől. Az építészeti bizottság keddi ülésében elhatározta, a temesvári pénzügyigazgatóság megkeresése folytán, hogy a város ezen szabad területet szintén aszfalt járdaival fogja ellátni, illetve a már meglevőt kiszélesíti az új épületig.

**A honvédbeszállások** melyek különösen a honvédlaktanya tájékan lakó földmives polgar-

társainkat oly annyira nyomták s melyek évről évre oly sok panaszra adtak okat végre úgy a lakosság mint az ezred parancsnokság örömeire végetértek. Hétfőn a bevonuló honvéd tartalékosokat már a Stark József vállalkozó által elkészített téli és nyári barakba szállásolhatták be, s Beösze Gyula honvédezedes rendkívül meleg szavakkal fejezte ki megelégedését a barakok építése s az elszállásolás kényelmessége fölött. A téli barakban száz vaságy van beállítva, a nyári barakban pedig egy folytában épített fekvő helyek 140 embernek is elegendő helyet nyújtottak. Így azután lehetséges a legénységre is kellő gondot fordítani folytonosan s a lakosság is felszabadult a katonai beszállások terhéltől.

**Az új zenekar.** melyet Garai testvérek Zentáról Verseczre telepítenek 84 személyből áll a hozzátartozóikkal együtt a zenekar 12 tagból áll, mely jövő héten már Garaiék kert-helyiségében naponta fog zeneestélyeket adni, és a n. é. közönséget szórakoztatni, a melyre már most föl hívjuk becses figyelmüket, és a zenekart szives pártfogásukba ajánljuk.

**Zárvizsga-estély.** Kovács Tivadar balletmester e hó 19-én fejezi be itteni működését a Glückmann vígadótermében. — Kovács balletmesternek több mint 150 tanítványa volt és értesülésünk szerint a zárvizsga-estélyen nemcsak az összes divatózó francia tánczok, hanem több érdekes színpadi jelmezes műtánczok is be lesznek mutatva, melyre az előkészüldések és próbák javába folynak. A közönség élénk érdeklődéssel néz ezen rendkívül érdekesnek ígérkező estély elé.

**Összeesküvés a koronás fők ellen** Umberto olasz király meggyilkolása után való nap egy Salson nevű anarchista Parisban gyilkos merényletet követett el az ott időző perzsa sah ellen, s csak a véletlennek és egy rendőr lélekjelenlétének volt köszönhető, hogy a merénylet megghiusult. Ugyanis, midőn a sah szárnysegédével kocsin elhagyta a kiállítás területét, egy munkásnak latszó ember háromszor emelt fegyvert a sakra, de a revolver mindannyiszor csütörtököt mondott. E gyilkos merényletet észrevén egy közelben álló rendőr, rávetette magát a merénylőre, s sikerült neki többek segítségével ártalmatlaná tenni. A megindított nyomozások meglepő eredményre vezettek. Ugyanis néhány hónappal ez előtt körülbelül 27 anarchista jött át Amerikából Európába azzal a szándékkal hogy az összes európai tejedelmeket meggyilkolják. Ugy latszik, hogy Umberto gyilkosa valamint a sah elleni merénylő is ennek az összeesküvésnek voltak tagjai.

**A rablógyilkos és büntársai** Már évek óta garazdalkodik a délvidéken egy rablóbanda, melynek fejét Hrazdil Gottfriedet a napokban Szegeden letartóztatták. Mint Szegedről jelentik elfogták a többszörös rablógyilkos néhány büntársát is. Az egyik egy Willner Károly nevű volt közöhadserégbeli főhadnagy, akit annak idején lefokoztak és börtönbüntetésre ítélték a hadseregnél. Verseczen egy kereskedőt és a feleségét szintén letartóztatták, mert résztvettek a rablóbanda üzemelésében.

**Hivatásának áldozata.** Paulis községben Vukomirov Illés mezőört hivatása teljesítése közben agyonszurták. Vukomirov ugyanis éjjeli őrjárata alkalmával négy lovat talált a tilosban legelézve, melyek közül egyet zalogképpen magával akart vinni. Erre a Stojanov testvérek és Muncsilov Lázár, a lovak tulajdonosai késekkel a kötelességet teljesítő őrnék neki mentek és leszurták. A szerencsétlen áldozat azonnal meg a helyszínén kilehelte lelkét. A gyilkosokat meg aznap elfogta a csendőrség és a kir. ügyészségnek adta át.

**A kormány és a gabonaértékesítés.** Darányi Ignác földművelésügyi miniszter újabb tervvel foglalkozik. A miniszter a gabona kozraktári szövetkezetek támogatását és állami segélyezését határozta el. Ennek az elhatározásnak az a célja, hogy a gazdák jobban értékesíthessék terményeiket és hogy a tözsdei arfolyamok hullámszásai által ne károsodjanak, illetőleg hogy a kiszagzák is abba a helyzetbe jussanak, hogy a kedvezőbb arviszonyokat felhasználhassák. Mar az ősz folyamán több mezőgazdaságilag és néhány műszakilag képzett szakértő fog a minisztérium a külföldi hasonló intézmények tanulmányozására kiküldeni s az ő jelentéseik alapján fogja a kormány-és pedig a kereskedői körök belevonásával a régóta sürgetett intézményt letesíteni.

**Az ujonczlétszám fölemelése** A ujonczlétszám fölemelésére vonatkozó tervek most készülnek a közös hadügyminisztériumban és a ket állam illetékes ministeriumaiban, a had-

sereg kereteinek kibővítésére vonatkozó más tervekkel együtt. Ezek közül már készen van a tervezetek azon része, mely a magyar honvédségre vonatkozik. Eszerint a terv szerint mindazokat a honvédségvezetéseket, melyeknek most csak három zászlóaljuk van, négy zászlóaljra fogják kiegészíteni s ekképpen a honvédség tizenhatszáz új zászlóaljjal gyarapodnék. A közös hadsereg fejlesztését is egyelőre hasonló arányban tervezik. Hir szerint a honvédségnek ez a kiegészítése tulságos új kiadást nem okozna, mert minden honvédségnél már most meg van egy háboru esetén felállítandó pótzászlóaljnak nemcsak kerete, hanem teljes felszerelése és fegyverze is. Tetemesebb költséggel járna a honvédségre vonatkozó másik terv, melynek megvalósítását szintén előkészítik, tudniillik a honvédtüzérség szervezése. A törvényhozás elé, az osztrák viszonyok miatt, ezek az újítások az idén nem kerülnek s egy évre még az ujonczlétszám provizorium alapján a régi marad.

### Szerkesztői levelezés.

**Többeknek.** Lapunk felelős szerkesztője e hó 22-ig marad a feketehegy-i vizgyógyintézetben, onnan Erdélybe indul nagyobb körútra.

### Nyilttér.

## Selyem-damaszt-ruha

18 kor. feljebb — 12 méter! póstabér és vámmentesen szállitva, **Minták póstafordultával** küldenek, nem különben fekete, fehér és színes **Henneberg-selyem** 90 fillértől 29 korona 30 fillérig méterenként, **Henneberg G. selyemgyára** (cs. és k. udvari szállító) **Zürichben.**

7872. szám. — 1900

## Hirdetmény.

A kudriczi uton létesítendő kisdedovoda építésének biztosítása céljából  **folyó évi augusztus hó 22-én** délelőtti 9 órakor a városi mérnöki hivatalban  **nyilvános árlejtés** fog tartatni.

A hatóságilag jóváhagyott építési tervek szerint építendő kisdedovoda költségei 32 437 kor. 50 fillérrel vannak előirányozva.

Az árverelő köteleztetnek az előirányozati összegnek 10%-át vagyis 3 243 kor. 75 fillért

bánatpénzként még az árlejtés megkezdése előtt az árlejtést vezető kezéhez készpénzben, avagy ovadékképes értékpapirban letenni.

Az előirt bánatpénzzel ellátott írásbeli ajánlatok az árlejtés megkezdéséig a polgármesteri hivatalos órak alatt a városi mérnöki hivatalnál tekinthetők be,

Verseczen, 1900 évi július hó 17-én.

**Seemayer,**

kir. tanácsos polgármester.

884/1900. végreh. szám.

### Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. törvényszék 1900 évi 25604. számú végzése következtében Dr. Seemayer Károly ügyvéd által képviselt Zaladnai kénkovandó ipar részv. társ. javára Fürth Vilmos és Fürth Aranka ellen 539 kor. 34 fill. s jár. erejéig 1900 évi márczius hó 15-én fogantatosított kiengedési végrehajtás útján lefoglalt és 1679 korra becsült következő ingóságok u. m.: szoba butor, 1 zongora, férfi ruha neműek, ágy neműek 1 vas pénzszekrény, és egyéb különböző tárgyak nyilvános árverésen eladottnak. Mely árverésnek a verseczi kir. bíróság 1900 évi V. 4594 számú végzése folytán 539 kor. 34 fill. tőkekövetelés ennek 1900 évi február hó 10 napjától járó 6% kamatai 1/2% váltó díj és eddig összesen 85 kor. 65 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Verseczen alperesek lakásukon leendő eszközölésére 1900. évi aug. hó 21-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. t.-cz. 107 és 108 §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsaron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881 évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Verseczen 1900 évi augusztus hó 7 ik napján.

**Nessel J.,**

kir. bír. végrehajtó.

4006. szám. 1900. tkvi.

### Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A verseczi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi hogy Dr. Mauginea Elek ügyvéd által képviselt Oraviczára részvétel javára Berlia szül. Buzan Petra, Kakaracz Jozsinn és Berlia Jon varadai lakosok elleni végrehajtási 1400 k. tőke, ennek 1896. évi április hó 16-tól járó 8% kamata 3 k. eddigi és 40 kor. jelenlegi költség esatlakozást nyert Drénes E. czég javára 770 kor. és jár Tamásel József javára 80 k. és jár. m. kir. államkincstár javára 210 kor. 06 fill. és jár Kaiman Jakob javára 198 k. és jár. Bogoszlavics Koszta javára 100 k. és jár. kielégítésére az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s varadia község 175 sz. tkjvben A. I. (379-381) hr. sz. 175, 675 ö. i. sz. betelkesház 192 64 Kmában a varadai 1279 sz. tkjvben A. I. (12676-12679) hr. sz. 190 k. a varadai 1881 sz. tkjvben A. I. (237-239 a) hr. sz. 5877, 5880 a, 10310-10313 a hr. sz. 314 k. ugyanazon tkjvben A. I. 12646-12649 a hr. sz. 52 kor. ugyanazon tkjvben A. I. 12636-12639 hr. sz. 148 k. ugyanottani tkjvben 11336 hr

sz. 74 k. a váradai 2389 sz. tkjvben A. I. 13285-13289 b hr. sz. 236 k. a váradai 2558 sz. tkjvben A. I. 11217-11222 hr. sz. 530 adrézben 404 k. és végre a váradai 2561 sz. tkjvben A. I. 12605 hr. sz. irgatlan 52 koronában megállapított kikiáltási árban 1900. évi augusztus hó 25-én d. e. 10 órakor. Varadai község előjáróság iródában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.

1) Ha megállapított kikiáltási áron felüli ígértét senki sem tenne, az árverésre kitiizott ingatlan a kikiáltási áron alol is feladatni fog.

2) Árverési kívánék bántó pénzzel, tartoznak az ingatlan becsárának 10% át vagyis 1926 k. 40 fill. 19 kor. 31 k. 40 fill. 5 kor. 20 fill. 14 kor. 80 fill. 7 kor. 40 fill. 23 kor. 60 fill. 40 kor. 40 fill. 5 kor. 20 fill. készpénzben vagy az 1881: 60 t.-cz 42 §-ban jelzett árfolyammal számított s az 1881, november 14 én 3333 sz.- a kelt I. M. B. S §-ában kijelölt óvadék képes értek papirban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881: 60 t.-cz 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt,előleges elhelyeséséről kiállított elismervényt átszolgáltattani

Az árverési feltételek többi pontja a hivatalos órák alatt a kir. járásbíróság telekönyvi iródában is a községi előjáróságnál megtekinthetők.

Verseczen a kir. járásbíróság mint telekönyvi hatóság-nál 1900. május 14-én.

Trucza kir. aljbíró.

**M.K.ECYETEM**  
**VEGYTANI INTÉZETE:**

**A KRISTÁLY**

**SZT. LUKÁCSFÜRDŐI**

**HEGYIFORRÁS**

**IGENTISZTA**

**BICARBONAT**

**ÁSVÁNYVIZ**

**KAPHATÓ:**  
**FÜSZERKERESKEDÉSEKBE**  
**VENDÉGLÖKBE**  
**ÉS MINDEN VASUTI**  
**ÉTKEZŐ KOCSIBAN.**



Verseczen:

Petrovits és Pantits, Reinfeld S. Weifert A Guszt. és Unger Jozsef kereskedésében.

Csak nőket érdekelhet e szenzátiós felfedezés!

# „AFROTITIN“

utánvétellel megrendelhető a „Stearoptinum“ laboratoriumában: Budapest, VII. kerület, Mexikói út 88. sz.

mellszépítő, a háremhölgyek csodahatásu laurus-irja mely viszsza varázsolja a női kebel elvesztett ifjui üdeségét, ruganyos teltségét. A testbört bürsony-lágyságuvá és selyem fénytívé varázsolja. Ezen csodahatásu irgyógynövé nyekből készül, tehát semmiféle ártalmas anyagot nem tartalmaz. Egy tégely ára használati utasítással 4 korona. **Törvényesen védve.** A pénzbekeüldésével vagy

# „Stearoptinum“

(Olaj-sebtapasz)

Bámulatos gyorsan gyógyító olajsebtapasz, a mely egyetlen a maga nemében s egy régi család titka.

Budapesten a katonaságnál orvosilag rendelve.

biztosan gyógyítja s a fájdalmat rögtön csillapítja bármily sebeknél: vágás, zuzódás, égés, fagyás, mindentéle kelevény, a női emlők gyuladása és gyüüle, a titkos betegségek, kiütések stb.

Egy adag ára használati utasítással együtt 2 korona.

A hatásáért kezességet vállal, a mi, ha elmaradna, — a pénzt visszaszolgáltattja a „Stearoptinum“ laboratoriuma.

A pénz bekeüldésével vagy utánvétellel megrendelhető a „Stearoptinum“ laboratoriumában.

Budapest, VII. kerület, Mexikói út. 88. II. 25.

A Kirehner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása Versecz.